

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat  
Jegyzője**

**Előterjesztés**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a  
szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelete  
módosításáról**

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény 115. §-a előírja, hogy a szolgáltatások önköltségét és intézményi térítési díjait évente meg kell határozni. A jogszabályban foglaltak alapján meghatározásra kerültek a szolgáltatások önköltségei és intézményi térítési díjai, amelyeket az előterjesztés 1. melléklete tartalmaz.

A Képviselő-testület 301/2011. (IV. 21.) határozata alapján elfogadta a Szivárvány Kőbányai Nonprofit Kft. által biztosított személyes gondoskodást nyújtó szociális szolgáltatások 2011. évi intézményi térítési díjait. Budapest Főváros Kormányhivatala törvényességi észrevételében kifogásolta, hogy a személyes gondoskodásért fizetendő intézményi térítési díjak mértékét nem rendeletben, hanem határozatban állapította meg a képviselő-testület.

A törvényességi feltételeknek való megfelelés érdekében a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelet az előterjesztés 1. melléklete szerinti táblázattal kiegészül.

Az előterjesztést a Népjóléti Bizottság megtárgyalja, a bizottság véleményét az elnök a képviselő-testületi ülésen ismerteti.

**Határozati javaslat:**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete az előterjesztés 1. mellékletében foglaltak szerint megalkotja a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelet módosításáról szóló önkormányzati rendeletet.

Budapest, 2011. augusztus „12.”



Dr. Szabó Krisztián

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete**

**...../2011. (... ..) önkormányzati rendelete**

**a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelet módosításáról**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete a szociális igazgatásról és a szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szt.) 92. § (1) bekezdés a) pontja és 62. § (2) bekezdés rendelkezéseiben kapott felhatalmazás alapján, a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény 8. § (1) bekezdésében meghatározott feladatkörében eljárva a következőket rendeli el:

**1. §**

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelete az 1. mellékletben meghatározott 3. melléklettel egészül ki.

**2. §**

Ez a rendelet 2011. szeptember 1-jén lép hatályba.

**3. §**

Ez a rendelet 2011. szeptember 2-án hatályát veszti.

Kovács Róbert  
polgármester

Dr. Szabó Krisztián  
jegyző

3. melléklet a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendelethez

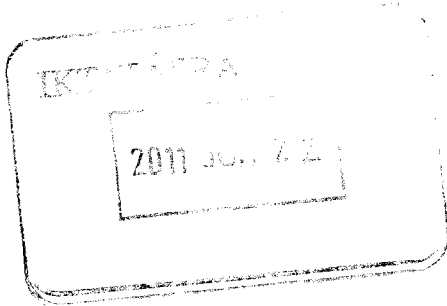
**Az intézményi térítési díj**

	Szolgáltatás	Önköltség	Normatíva	<b>Intézményi térítési díj</b>
1.	Étkeztetés helyben fogyasztva, illetve elvitellel	707 Ft/fő/nap	221 Ft/fő/nap	<b>485 Ft/fő/nap</b>
2.	Étkeztetés házhoz szállítással	770 Ft/fő/nap	221 Ft/fő/nap	<b>550 Ft/fő/nap</b>
3.	Házi segítségnyújtás	1 898 Ft/óra	83 Ft/óra	<b>1 815 Ft/óra</b>
4.	Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás	294 Ft/fő/nap	110 Ft/fő/nap	<b>185 Ft/fő/nap</b>
5.	Időskorúak nappali intézményi ellátása – napközbeni tartózkodást igénybevevők	1 211 Ft/fő/nap	353 Ft/fő/nap	<b>860 Ft/fő/nap</b>
6.	Időskorúak nappali intézményi ellátása – napközbeni tartózkodást és étkezést igénybevevők	1 918 Ft/fő/nap	573 Ft/fő/nap	<b>1 345 Ft/fő/nap</b>
7.	Időskorúak Gondozóháza Átmeneti elhelyezés	5 242 Ft/fő/nap	1 742 Ft/fő/nap	<b>3 500 Ft/fő/nap 105 000 Ft/fő/hó</b>
8.	Időskorúak Gondozóháza Tartós elhelyezés	5 242 Ft/fő/nap	1 742 Ft/fő/nap	<b>3 500 Ft/fő/nap 105 000 Ft/fő/hó</b>
9.	Emelt szintű elhelyezést biztosító Idősek Otthona	5 764 Ft/fő/nap	848 Ft/fő/nap	<b>4 915 Ft/fő/nap 147 450 Ft/fő/hó</b>
10	Demens ellátás	5 764 Ft/fő/nap	1 947 Ft/fő/nap	<b>2 678 Ft/fő/nap 80 340 Ft/fő/hó</b>

July - 24731/2011



2. melléklet  
Kétszer  
2011. június 9.  
R



BUDAPEST FŐVÁROS  
KORMÁNYHIVATALA

2011 JUN 09.

FŐIGAZGATÓ

Ügyiratszám: 30BP-638/1/2011  
Ügyintéző: Dr. Kiss Marietta  
Telefon: 328-5864  
E-mail: kiss.marietta@bfkh.hu

Tárgy: Törvényességi észrevétel a 301/2011.  
(IV.21.) sz. önkormányzati határozatra  
Melléklet: -  
Hiv. szám: -

**Kovács Róbert**  
Polgármester

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

Budapest

Elérhető kémsíma  
10. szept.

Azonnal meg kellene vizsgálni,  
benyújtásról van szó!  
2011.06.15. J. J. J.

**Tisztelt Polgármester Úr!**

Mellékelten megküldöm a Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületéhez intézett törvényességi észrevételem egy példányát.

Kérem szíves közreműködését az észrevételnek a testülethez történő eljuttatásában, továbbá, hogy az abban foglaltakat a testület

**60 napon belül**

napirendjére tűzze.

A helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (Ötv.) 99. § (1) bekezdése alapján a döntésről – annak meghozatalától számított 5 napon belül – várom szíves értesítését.

Ezúton szeretném Polgármester Urat tájékoztatni arról, hogy a munkájuk során jelentkező problémák megoldásához – az 1990. évi LXV. törvény 98. § (2) bekezdés g) pontjában kapott felhatalmazás alapján – a hivatal munkatársai készséggel állnak rendelkezésére.

Budapest, 2011. június 9.

Tisztelettel:

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	K/36113/2011/XX
2011 JÜN 22.	
Előszám:	.....db melléklet
Előadó:	Dr. Kiss



Dr. Pesti Imre  
Kormány megbízott felhatalmazásával  
Haszonicsné dr. Ádám Mária

A Szocsv. fent hivatkozott szakasza egyértelműen rendeletalkotási kötelezettséget állapít meg a Képviselő-testület számára, így az intézményi térítési díj megállapítására vonatkozó döntés meghozatalakor a jogalkotás ezen formájától nem tekinthet el az önkormányzat.

Ezt támasztja alá a jogalkotásról szóló 2010. évi CXXX. törvény 5. § (4) bekezdése is, melynek értelmében:

*„5. § (4) A felhatalmazás jogosultja a jogszabályt köteles megalkotni, feltéve, hogy a felhatalmazást adó jogszabályból kifejezetten más nem következik.”*

Az Ötv. 99. § (1) bekezdésében biztosított jogkörömben eljárva felhívom a T. Képviselő-testületet, hogy a törvényt sértő határozatot

**60 napon belül**

vizsgálja felül és a törvényt sértést szüntesse meg.

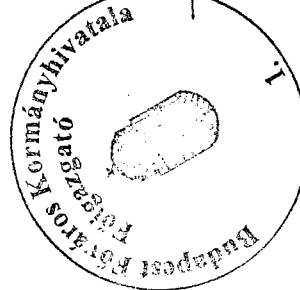
**Kérem, hogy az Ötv. 99. § (1) bekezdésében foglaltak figyelembevételével a tett intézkedésről vagy egyet nem értésükről hivatalomat a döntés meghozatalától számított 5 napon belül külön levélben is tájékoztatni szíveskedjenek.**

Budapest, 2011. június 06.

Tisztelettel:

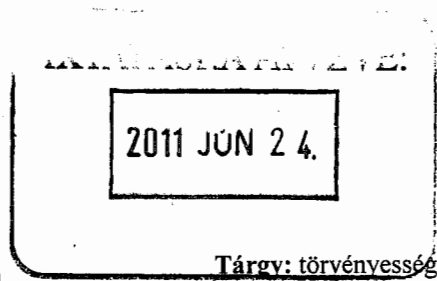
**Dr. Pesti Imre**  
**Kormány megbízott felhatalmazásával**

**Haszonicsné dr. Ádám Mária**



J-55/11

B. melléklet



**Haszonicsné dr. Ádám Mária**  
Főigazgató Asszony részére

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**Budapest**  
**Váci utca 62-64.**  
**1056**

**Tárgy:** törvényességi észrevétel intézményi  
térítési díjak megállapításával kapcsolatban  
**Iktatószám:** K/36113/2011/1/20 XXIII.  
**Ügyintéző:** Ehrenberger Krisztina  
**Telefon:** 4338-331  
**E-mail:** ehrenberger\_krisztina@kobanya.hu  
**Hivatkozási szám:** 30BP-498/1/2011

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám:	K/36113/1/2011/XXIII
2011 JUN 24.	
szf	
Előszám:	.....db
K/36113/2011/XXIII	melléklet
Előadó: Dr. Szabó K	

**Tisztelt Főigazgató Asszony!**

A Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének 301/2011. (IV. 21.) határozatára tett törvényességi észrevétellel kapcsolatban az alábbi álláspontomról tájékoztatom.

A szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szocvtv.) 92. § (1) bekezdés a) pontja értelmében a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről, valamint a fizetendő térítési díjak mértékéről az önkormányzat rendeletet alkot.

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testülete ezen törvényi felhatalmazó rendelkezés alapján a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI. 24.) önkormányzati rendeletében (a továbbiakban: Rendelet) megállapította az ellátottak által fizetendő térítési díjakat. A Rendelet 1. melléklete szabályozza a szociális étkezés, a házi segítségnyújtás, a Szivárvány Gondozóház átmeneti és tartós elhelyezést nyújtó részlege térítési díjának mértékét, valamint az emelt szintű elhelyezést biztosító Idősek Otthonában az egyszeri hozzájárulás és a térítési díj mértékét.

A 2011. április 21-ei képviselő-testületi ülésen a fent megjelölt képviselő-testületi határozat tárgya a személyes gondoskodást nyújtó szociális szolgáltatások 2011. évi önköltségének és intézményi térítési díjának a meghatározása volt.

A Szocvtv. 115. § (1) bekezdése szerint a személyes gondoskodás körébe tartozó szociális ellátások térítési díja (a továbbiakban: intézményi térítési díj) a szolgáltatási önköltség és a normatív állami hozzájárulás különbözete. A 115. § (9) bekezdése szerint a szolgáltatási önköltséget az előző év adatai alapján kell megállapítani.

A Szocvtv. 115. § (1), (9) és (10) bekezdéséből megállapítható, hogy az intézményi térítési díj nem „fizetendő” térítési díj, amelyre tekintettel a Szocvtv. 92. § (1) bekezdés a) pontja nem alkalmazható. Az intézményi térítési díj a fizetendő térítési díjtól teljes mértékben elkülönülő olyan díjszámítási adat, amelynek meghatározása a Szocvtv. 115. § (10) bekezdésére is figyelemmel a fenntartó által objektív részadatok (az önköltség és a felhasznált normatíva) felhasználásával, egyszerű számítási művelettel történik.

EXP  
VI-23  
w

Álláspontom szerint a Szocvtv. rendeletalkotási felhatalmazásának a Rendelet eleget tesz, a Képviselő-testület 301/2011. (IV. 21.) határozata pedig csupán a Szocvtv. 115. §-ában meghatározott technikai műveletet végezte el a szolgáltatások önköltségének, illetve a normatíva összegének levonása után az intézményi térítési díj (amely nem egyezik meg az ellátott által fizetendő térítési díjjal) összegének a meghatározásával. Ezen eljárás eredménye, illetve a határozat nem rendelkezik a polgárookra közvetlen joghatással, ezáltal nem követeli meg a jogszabályalkotás garanciáit.


Kérem Tisztelt Főigazgató Asszonyt, hogy amennyiben a fenti álláspontommal egyetért, szíveskedjék a hivatkozott törvényességi észrevételt visszavonni.

Szíves intézkedését előre is köszönöm.

Budapest, 2011. június „23”

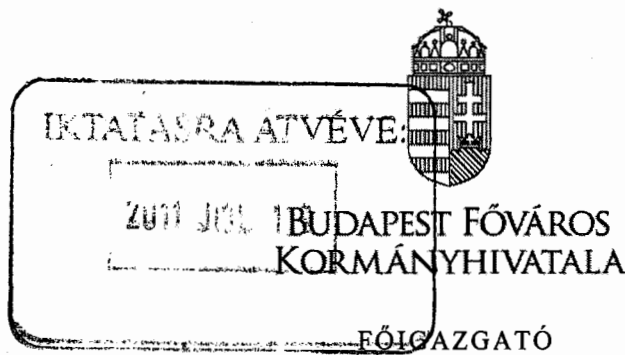


Tisztelettel  
Köbányai  
Polgármestere  
Kovács Róbert



Fővárosi Önkormányzat  
Köbányai Hivatala  
I. kerület, X. Szent László utca  
Budapest, 10 Pf.  
36113  
22  
Tervezési  
Ellátás  
Költség

2011 JÚL 12.



*Jegy: 1*  
*Ally.*

K/36113/2011/XXIII.

Ügyiratszám: 30BP-638/3/2011  
 Ügyintéző: Dr. Kiss Marietta  
 Telefon: 328-5864  
 E-mail: [kiss.marietta@bfkh.hu](mailto:kiss.marietta@bfkh.hu)

Tárgy: Törvényességi észrevétel a 301/2011.  
 (IV.21.) sz. határozatra

Melléklet: -  
 Hiv. szám: -

BUDAPEST FŐVÁROS X. KERÜLET KÖBÁNYAI ÖNKORMÁNYZAT Polgármesteri Hivatala	
Iktatószám: <i>K/36113/2/2011/XXIII</i>	
2011 JÚL 19.	
<i>U315</i>	
Előszám: .....db	Előadó:
melléklet	
<i>K/36113/1/2011/XXIII 2 Szabó</i>	

**Kovács Róbert**  
**Polgármester**

**Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat**

**Budapest**

Tisztelt Polgármester Úr!

Budapest Főváros X. kerület Kőbányai Önkormányzat Képviselő-testületének 2011. április 21. napján tartott testületi ülésén elfogadott 301/2011. (IV.21.) sz. határozatával kapcsolatos álláspontját áttekintettem és az alább kifejtettekre tekintettel, a korábban tett törvényességi észrevételemet változatlan formában továbbra is fenntartom.

Engedje meg, hogy ismételten felhívjam szíves figyelmét a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 1993. évi III. törvény (a továbbiakban: Szocvtv.) 92. § (1) bekezdésének a) pontjára, amely általános jelleggel mondja ki a helyi önkormányzat számára a rendeletalkotási kötelezettséget a személyes gondoskodást nyújtó ellátásokról, azok igénybevételéről és a fizetendő térítési díjakról. Az Ön által is hivatkozott szakaszok a térítési díjakra vonatkozó részletszabályokat tartalmazzák (Sztv. 114- 119/B.§) mely során elkülönül egymástól az intézményi térítési díj és a személyi térítési díj fogalma.

A fentiek értelmében az intézményi térítési díj megállapítására vonatkozó döntés meghozatalakor a rendeletalkotástól, mint jogalkotási formától nem tekinthet el az önkormányzat, annak természetesen nincs akadálya, hogy e tárgykör az Ön által hivatkozott, a szociális szolgáltatásokról szóló 39/2004. (VI.24.) önkormányzati rendelet módosításával kerüljön rendezésre.

Tájékoztatom továbbá, hogy amennyiben a törvényességi észrevételben megjelölt határidőt a jogalkotásra nem tartja elegendőnek, módjában áll határidő hosszabbítási igényét a kormányhivatal felé jelezni.

Kérem, hogy megtett intézkedésükről vagy egyet nem értésükről a döntés meghozatalától számított 5 napon belül külön levélben is tájékoztatni szíveskedjék.

Budapest, 2011. július *Ally*

Tisztelettel:

**Dr. Pesti Imre**  
 Kormány megbízott felhatalmazásával

**Haszonicsné dr. Ádám Mária**

